



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
25 September 2000
Russian
Original: English

Пятьдесят пятая сессия

Пункт 12 повестки дня

Доклад Экономического и Социального Совета

Премия Организации Объединенных Наций в области народонаселения

Записка Генерального секретаря

Генеральный секретарь имеет честь препроводить членам Генеральной Ассамблеи доклад Директора-исполнителя Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения о Премии Организации Объединенных Наций в области народонаселения, учрежденной Ассамблеей в ее резолюции 36/201 от 17 декабря 1981 года. Доклад за 2000 год был подготовлен в соответствии с решением 1982/112 Экономического и Социального Совета от 26 апреля 1982 года.

Доклад о Премии Организации Объединенных Наций в области народонаселения за 2000 год

I. Введение

1. 17 декабря 1981 года Генеральная Ассамблея в своей резолюции 36/201 учредила Премию Организации Объединенных Наций в области народонаселения. Премия присуждается ежегодно отдельному лицу или лицам, учреждению или учреждениям или и тем и другим в любом сочетании за наиболее выдающийся вклад в дело популяризации вопросов народонаселения или изыскания их решений.
2. Лауреаты отбираются Комитетом по присуждению Премии Организации Объединенных Наций в области народонаселения, который состоит из представителей 10 государств — членов Организации Объединенных Наций, избираемых Экономическим и Социальным Советом сроком на три года.
3. В 1997–1998 годах Экономический и Социальный Совет избрал членами Комитета на трехгодичный период, начинающийся в январе 1998 года, следующие 10 стран: Бурунди, Гватемалу, Гренаду, Иран (Исламскую Республику), Кабо-Верде, Лесото, Нидерланды, Румынию, Сальвадор и Таиланд. Генеральный секретарь и Директор-исполнитель Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) выступают в качестве членов ex officio. Директор-исполнитель также выступает в качестве секретаря Комитета. Премия состоит из диплома, золотой медали и денежной суммы.
4. Экономический и Социальный Совет находится в настоящее время в процессе отбора 10 стран для работы в качестве членов Комитета на трехлетний срок полномочий, начинающийся в январе 2001 года.
5. 5 декабря 1986 года своим решением 41/445 Генеральная Ассамблея внесла поправки в пункт 1 статьи 2 Положения о Премии (резолюция 36/201, приложение), в соответствии с которыми Премия может присуждаться одновременно отдельному лицу и учреждению.
6. 26 мая 1987 года своим решением 1987/129 Экономический и Социальный Совет внес соответствующие поправки в правила процедуры Комитета по присуждению Премии Организации Объединенных Наций в области народонаселения.
7. 22 февраля 2000 года Комитет избрал Председателем г-на Жозе Луиша Барбосу Леау Монтейру (Кабо-Верде).

Премия Организации Объединенных Наций в области народонаселения за 2000 год

8. На соискание Премии Организации Объединенных Наций в области народонаселения за 2000 год было выдвинуто в общей сложности 32 кандидатуры, отвечающие необходимым требованиям. Из них 18 были в индивидуальной категории, а 14 — в категории учреждений. В марте 2000 года в соответствии с мандатом, предоставленным ему Генеральной Ассамблеей, и

после тщательного рассмотрения кандидатур Комитет избрал лауреатами за 2000 год профессора Исмаила Авадалаха Саллама в индивидуальной категории и Мексиканский фонд планирования семьи (МЕКСФАМ) в категории учреждений.

9. Профессор Саллам был избран лауреатом за его огромный вклад в сферу народонаселения, особенно в развитие биомедицины. В его работе его всегда отличали давно проявляемый им интерес к профилактике заболеваний и его приверженность делу обеспечения того, чтобы основная медико-санитарная помощь была доступна для бедных и недостаточно обеспеченных услугами слоев населения Египта. Он признавал, что система, в которой чрезмерный упор делается на использовании медикаментозных средств, имеет последствия для общественного здравоохранения, и всегда поддерживал усилия, предпринимаемые на уровне общин, а также мероприятия по охвату бедных слоев населения. Он активно содействовал реализации инициатив в области планирования семьи во время своей работы в Комитете по здравоохранению Национальной демократической партии, который занимался оказанием помощи матерям и детям путем оказания целого набора услуг по удовлетворению основных потребностей в профилактике и лечении. Официально он стал участвовать в этой деятельности лишь с 1996 года, однако фактически он уже давно занимается решением проблем здравоохранения в Египте.

10. Мексиканский фонд планирования семьи (МЕКСФАМ) был избран лауреатом в связи с тем, что он является новатором и одним из лидеров гражданского общества в Мексике в сфере планирования семьи и сексуального и репродуктивного здоровья. МЕКСФАМ принимал регулярное участие в работе совета, руководившего выработкой общего закона о народонаселении Мексики (1974 год), в соответствии с которым планирование семьи официально стало частью программ общественного здравоохранения. Одной из его новых инициатив является всеобъемлющая программа сексуального здоровья подростков, в которой есть элементы, предусматривающие участие сверстников в процессе обучения, развитие потенциала общин, разработку материалов для целей санитарного просвещения, предназначенных для соответствующих возрастных групп, и проведение школьных семинаров. Эта стратегия находит широкое применение и в других странах Латинской Америки. Это учреждение считается одной из ведущих неправительственных организаций в сфере просвещения и оказания медицинских услуг в области сексуального здоровья подростков и молодежи.

11. В течение года на заседаниях Комитета рассматривался вопрос о внесении возможных изменений в процесс выдвижения кандидатур и в проведение церемонии вручения Премии. Комитет решил представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят пятой сессии следующие рекомендации:

а) пункт 3 статьи 2, гласящий:

«3. Решение о присуждении Премии отдельному лицу или группе лиц или учреждению объявляется в начале марта каждого года, а Премия вручается Генеральным секретарем в середине июня»,

следует читать:

«3. Решение о присуждении Премии отдельному лицу или группе лиц или учреждению объявляется не позднее конца марта каждого года, а

Премия вручается Генеральным секретарем не позднее конца июня каждого года»;

b) пункт 1 статьи 3, гласящий:

«1. Все финансовые средства, имеющие отношение к Премии, образуются из добровольных взносов, производимых государствами-членами специально для Премии»,

следует читать:

«1. Все финансовые средства, имеющие отношение к Премии, образуются из добровольных взносов, производимых государствами-членами и любыми другими источниками специально для Премии»;

c) пункт 2 статьи 5, гласящий:

«2. Кандидатуры представляются Генеральному секретарю не позднее 31 декабря года, предшествующего году, когда они должны быть рассмотрены»,

следует читать:

«2. Кандидатуры представляются Генеральному секретарю не позднее 1 ноября года, предшествующего году, когда они должны быть рассмотрены».

12. Комитет постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее дополнительно обсудить роль и функции почетных членов в целях расширения их вклада в процесс присуждения Премии в области народонаселения без создания дополнительного финансового бремени для имеющихся ресурсов.

III. Финансовые вопросы

13. По состоянию на 1 января 1999 года на счету Целевого фонда числилась сумма в 746 751 долл. США. В 1999 году поступления в виде процентов составили 57 742 долл. США. Расходы в 1999 году, включая денежные премии, составили в общей сложности 43 635 долл. США. Остаток средств по состоянию на 31 декабря 1999 года составлял в общей сложности 760 858 долл. США.
